



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. gruodžio 2 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

- ★ Pranešimas apie Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių susitarimo dėl išlaptintos informacijos, kuria keičiamasi Europos Sąjungos interesais, apsaugos įsigaliojimą 1

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. gruodžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2222, kuriuo iš dalies keičiamos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 nuostatos dėl išlaidų deklaracijų, atitikties patvirtinimo ir metinių ataskaitų turinio 2
- 2015 m. gruodžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2223, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 7

SPRENDIMAI

- ★ 2015 m. lapkričio 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/2224 dėl oro eismo valdymo tinklo valdybos pirmininko, narių ir jų pakaitinių narių skyrimo antrajam ataskaitiniam laikotarpiui (2015–2019 m.) 9
- ★ 2015 m. lapkričio 30 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/2225, kuriuo dėl taikymo laikotarpio iš dalies keičiami sprendimai 2005/734/EB, 2006/415/EB, 2007/25/EB ir Įgyvendinimo sprendimas 2013/657/ES (pranešta dokumentu Nr. C(2015) 8335)⁽¹⁾ 14

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

Klaidų ištaisymas

- ★ 2015 m. spalio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/1953, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos, Japonijos, Korėjos Respublikos, Rusijos Federacijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės orientuoto grūdėtumo plokštiesiems valcavimo produktams iš silicinio elektrotechninio plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas, klaidų ištaisymas (OL L 284, 2015 10 30) 17

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

**Pranešimas apie Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių susitarimo dėl
išlaptintos informacijos, kuria keičiamasi Europos Sąjungos interesais, apsaugos įsigaliojimą**

2015 m. spalio 6 d. užbaigus Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių susitarimo dėl išlaptintos informacijos, kuria keičiamasi Europos Sąjungos interesais, apsaugos 13 straipsnio 1 dalyje numatytą procedūrą, šis susitarimas įsigalios 2015 m. gruodžio 1 d.

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2222

2015 m. gruodžio 1 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 nuostatos dėl išlaidų deklaracijų, atitikties patvirtinimo ir metinių ataskaitų turinio

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 ⁽¹⁾, visų pirma į jo 36 straipsnio 6 dalį, 53 straipsnio 1 dalies b punktą ir 57 straipsnio 2 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 ⁽²⁾ 23 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kaip apskaičiuoti Sąjungos įnašą, kuris turi būti sumokėtas už deklaruotas išlaidas. Reikėtų patikslinti, kad ši nuostata taikoma mokėjimams, susijusiems su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 ⁽³⁾ 6 straipsnyje ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 ⁽⁴⁾ 15 straipsnyje nurodytomis kaimo plėtros programomis;
- (2) todėl reikėtų papildomai patikslinti, kad Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 6 straipsnyje nurodytų kaimo plėtros programų atveju Sąjungos įnašas turėtų būti apskaičiuojamas remiantis finansavimo plane nurodyta kiekvienai priemonei, operacijų rūšiai, kuriai taikoma konkreti EŽŪFKP įnašo norma, ir techninei pagalbai taikoma Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) įnašo norma, ir kad Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 15 straipsnyje nurodytų kaimo plėtros programų atveju įnašas turėtų būti apskaičiuojamas remiantis finansavimo plane nurodyta kiekvienam prioritetui taikoma EŽŪFKP įnašo norma;
- (3) remiantis Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 70 straipsnio 4c dalimi, finansinę paramą gaunančios valstybės narės gali nukrypti nuo didžiausių EŽŪFKP bendro finansavimo lygių, nustatytų to straipsnio 3, 4 ir 5 dalyse. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 23 straipsnio 1 dalyje būtina paminėti, kaip skaičiuoti Sąjungos įnašą kaimo plėtros programų, pakeistų pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 70 straipsnio 4c dalį, atveju;
- (4) be to, Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 23 straipsnio 2 dalyje tikslinga paaiškinti, kad Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 15 straipsnyje nurodytų kaimo plėtros programų atveju tarpinių išmokų suma apribojama kiekvienam prioritetui taikoma bendra EŽŪFKP įnašo suma;
- (5) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 34 straipsnio 9 dalyje numatyta, kad tinkamai pagrįstais atvejais Komisija gali pratęsti to straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytus laikotarpius. NET jeigu 34 straipsnio 5 dalyje vėl nurodomos to straipsnio 3 ir 4 dalys, 5 dalį taip pat tikslinga įtraukti į kryžminę nuorodą 34 straipsnio 9 dalyje, kad būtų aišku, jog 9 dalis taikoma visiems atitinkamiems 34 straipsnio 3, 4 ir 5 dalyse nurodytiems laikotarpiams;

⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 549.

⁽²⁾ 2014 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 908/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 taikymo taisyklės, susijusios su mokėjimo agentūromis ir kitomis įstaigomis, finansų valdymu, sąskaitų patvirtinimu, patikrų taisyklėmis, užstatais ir skaidrumu (OL L 255, 2014 8 28, p. 59).

⁽³⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

⁽⁴⁾ 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1). Reglamentą nuo 2014 m. sausio 1 d. panaikintas Reglamentu (ES) Nr. 1305/2013.

- (6) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 34 ir 40 straipsniuose nustatyti atitinkamai per atitikties patvirtinimo ir taikinimo procedūras taikomi laikotarpiai. Iš patirties taikant minėtus laikotarpius prieita prie išvados, kad nustatant laikotarpius tikslinga neištraukti rugpjūčio mėnesio, nes šis mėnuo paprastai sutampa su vasaros atostogų laikotarpiu;
- (7) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 II priede pateiktas lentelės pavyzdys turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant ištaisyti tam tikrus netikslumus. Visų pirma, naujų pažeidimo bylų atveju reikalavimas pranešti, ar byla įtraukta į skolininkų knygą, laikomas nebereikalingu, nes visos naujos bylos, apie kurias pranešama II priede pateiktoje lentelėje, turėtų būti jau įtrauktos į skolininkų knygą pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 54 straipsnio 1 dalį;
- (8) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 908/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šiame reglamente nurodytos priemonės atitinka Žemės ūkio fondų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 908/2014 iš dalies keičiamas taip:

1. 23 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Finansavimo reikalavimus atitinkančių viešųjų išlaidų dalis, kurią turi sumokėti Sąjunga, apskaičiuojama taip:

- a) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 15 straipsnyje nurodytų kaimo plėtros programų atveju: už kiekvieną šio reglamento 22 straipsnio 2 dalyje nurodytą ataskaitinį laikotarpį, remiantis kiekvienam prioritetui taikoma EŽŪFKP įnašo norma, nurodyta pirmąją to laikotarpio dieną galiojančiame finansavimo plane;
- b) Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 6 straipsnyje nurodytų kaimo plėtros programų atveju: už kiekvieną šio reglamento 22 straipsnio 2 dalyje nurodytą ataskaitinį laikotarpį, remiantis kiekvienai priemonei, operacijų rūšiai, kuriai taikoma konkreti EŽŪFKP įnašo norma, ir techninei pagalbai taikoma EŽŪFKP įnašo norma, nurodyta pirmąją to laikotarpio dieną galiojančiame finansavimo plane.

Apskaičiuojant atsižvelgiama į Sąjungos įnašo pataisas, deklaruotas to laikotarpio išlaidų deklaracijoje.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, kaimo plėtros programų, pakeistų pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 70 straipsnio 4c dalį, atveju Sąjungos įnašas apskaičiuojamas remiantis kiekvienam prioritetui taikoma EŽŪFKP įnašo norma, nurodyta paskutiniąją ataskaitinio laikotarpio dieną galiojančiame finansavimo plane.

2. Neviršijant Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 34 straipsnio 2 dalyje numatytos viršutinės ribos, kai bendra Sąjungos įnašo kaimo plėtros programai suma viršija visą Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 15 straipsnyje nurodytų kaimo plėtros programų priemonei arba Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 6 straipsnyje nurodytų kaimo plėtros programų prioritetui numatytą sumą, mokėtina suma sumažinama iki tai priemonei arba prioritetui numatytos sumos. Dėl šios priežasties neskirtas Sąjungos įnašas gali būti sumokėtas vėliau, jei valstybė narė pateikia pataisytą finansavimo planą, o Komisija jį patvirtina.“

2. 34 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 9 dalis pakeičiama taip:

„9. Tinkamai pagrįstais atvejais, apie kuriuos pranešama atitinkamoms valstybėms narėms, Komisija gali pratęsti 3, 4 ir 5 dalyse nurodytus laikotarpius.“;

b) įrašoma ši 11 dalis:

„11. Jei 2, 3, 4 ir 5 dalyse nurodyti laikotarpiai apima visą rugpjūčio mėnesį arba jo dalį, šis mėnuo į tuos laikotarpius neįskaičiuojamas.“

3. 40 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Jei 1, 3 ir 4 dalyse nurodyti laikotarpiai apima visą rugpjūčio mėnesį arba jo dalį, šis mėnuo į tuos laikotarpius neįskaičiuojamas.“

4. II priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Caude JUNCKER

PRIEDAS

„II PRIEDAS

29 straipsnio f punkte nurodytos lentelės pavyzdys

29 straipsnio f punkte nurodytą informaciją mokėjimo agentūra pateikia naudodama šią lentelę:

Naujos bylos ⁽¹⁾	Senos bylos ⁽²⁾		
x	x	Mokėjimo agentūra	A
x	x	Fondas	B
x	x	Byla (sena / nauja)	AA
x		Finansiniai metai, kuriais patirtos pirminės išlaidos	V1 ⁽³⁾
x		Pirminių išlaidų kodai biudžete	V2 ⁽⁴⁾
x	x	n finansiniai metai	C
x	x	Valiutos vienetas	D
x	x	Bylos identifikavimo numeris	E
x	x	Jeigu yra, OLAF identifikavimo numeris ⁽⁵⁾	F
	x	Byla įtraukta į skolininkų knygą	G
x	x	Paramos gavėjo identifikavimo kodas	H
x	x	Programa užbaigta (tik EŽŪFKP atveju)	I
x		Tikrinimo ataskaitos arba panašaus dokumento, nurodyto Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 54 straipsnio 1 dalyje, patvirtinimo data	W
	x	Pirminio pažeidimo nustatymo finansiniai metai	J
x		Susigrąžinimo prašymo data	X
x	x	Vyksta teismo procesas	K
	x	Pradinė susigrąžintina suma	L
x		Pradinė susigrąžintina suma (pagrindinė)	L1
x		Pradinė susigrąžintina suma (palūkanos)	L2
x		Pagrindinė suma, kurios susigrąžinimo procesas vyko n-1 finansinių metų pabaigoje	Y1
x		Palūkanos, kurių susigrąžinimo procesas vyko n-1 finansinių metų pabaigoje	Y2

Naujos bylos ⁽¹⁾	Senos bylos ⁽²⁾		
	x	Visa pataisyta suma (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	M
	x	Visa susigrąžinta suma (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	N
	x	Suma, paskelbta nesusigrąžinama	O
x		Suma (pagrindinė), paskelbta nesusigrąžinama	O1
x		Suma (palūkanos), paskelbta nesusigrąžinama	O ₂
x	x	Finansiniai metai, kuriais pripažinta, kad sumos neįmanoma susigrąžinti	P
x	x	Nesusigrąžinimo priežastis	Q
	x	Pataisyta suma (n finansiniais metais)	R
x		Pataisyta suma (pagrindinė) (n finansiniais metais)	R1
x		Pataisyta suma (palūkanos) (n finansiniais metais)	R2
x		Palūkanos (n finansiniais metais)	Z
	x	Susigrąžintos sumos (n finansiniais metais)	S
x		Susigrąžinta suma (pagrindinė) (n finansiniais metais)	S1
x		Susigrąžinta suma (palūkanos) (n finansiniais metais)	S2
x	x	Suma, kurios susigrąžinimo procesas vyksta	T
x		Suma (pagrindinė), kurios susigrąžinimo procesas vyksta	T1
x		Palūkanos, kurių susigrąžinimo procesas vyksta	T2
x		Suma, kuriai n finansinių metų pabaigoje taikoma Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta 50/50 % taisyklė	BB
x	x	Suma, įskaitytina į ES biudžetą	U

⁽¹⁾ Bylos, apie kurias pagal šiame priede nustatytą pavyzdį pranešta nuo 2015 finansinių metų.

⁽²⁾ Bylos, apie kurias pagal šiame priede nustatytą pavyzdį pranešta iki 2014 finansinių metų imtinai.

⁽³⁾ Nuo 2016 finansinių metų teiktina informacija.

⁽⁴⁾ Nuo 2016 finansinių metų teiktina informacija.

⁽⁵⁾ OLAF nuorodų numeriai (Pažeidimų valdymo sistemos (IMS) pranešimo numeriai).

Ženklas „x“ reiškia, kad stulpelis taikomas.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2223**2015 m. gruodžio 1 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	51,8
	MA	71,4
	ZZ	61,6
0707 00 05	AL	49,2
	MA	93,5
	TR	145,0
	ZZ	95,9
0709 93 10	AL	80,9
	MA	73,7
	TR	151,5
	ZZ	102,0
0805 20 10	CL	96,2
	MA	81,7
	PE	78,3
	ZZ	85,4
	TR	80,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	ZZ	80,2
	TR	103,5
0805 50 10	ZZ	103,5
	TR	103,5
0808 10 80	CA	159,0
	CL	85,9
	MK	31,8
	US	118,2
	ZA	152,4
	ZZ	109,5
	BA	86,5
	CN	63,9
0808 30 90	TR	144,5
	ZZ	98,3

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/2224

2015 m. lapkričio 27 d.

dėl oro eismo valdymo tinklo valdybos pirmininko, narių ir jų pakaitinių narių skyrimo antrajam ataskaitiniam laikotarpiui (2015–2019 m.)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 551/2004 dėl bendro Europos dangaus oro erdvės organizavimo ir naudojimo (oro erdvės reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) siekdamas priimti su tinklo funkcijų valdymu susijusias priemones ir vykdyti tų funkcijų veiklos rezultatų stebėseną, pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 677/2011 ⁽²⁾ tinklo valdytojas įsteigė tinklo valdybą. Tame reglamente nustatyta, kad tam tikrų organizacijų atstovai yra balsavimo teisę turintys tinklo valdybos nariai, kad tie balsavimo teisę turintys nariai turi pakaitinius narius ir kad tie nariai ir jų pakaitiniai nariai turi būti skiriami atitinkamų jų organizacijų siūlymu. Be to, jame nustatyta, kad paskiriamas valdybos pirmininkas, kuris yra vienas iš jos narių;
- (2) remiantis tinklo valdybos darbo tvarkos taisyklėmis, pirmininkas, balsavimo teisę turintys ir jos neturintys nariai ir atitinkami jų pakaitiniai nariai skiriami laikotarpiui, kurio trukmė yra vienas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 549/2004 ⁽³⁾ 11 straipsnyje nurodytas veiklos rezultatų plano ataskaitinis laikotarpis. Pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 691/2010 ⁽⁴⁾ 7 straipsnio 1 dalį antrasis ataskaitinis laikotarpis yra 2015 m. sausio 1 d. – 2019 m. gruodžio 31 d.;
- (3) 2015 m. vasario ir kovo mėn. atitinkamos organizacijos pasiūlė kandidatus į savo atstovus tinklo valdyboje;
- (4) remiantis šiais pasiūlymais dabar antrajam ataskaitiniam laikotarpiui turėtų būti paskirti balsavimo teisę turintys ir jos neturintys tinklo valdybos nariai ir atitinkami jų pakaitiniai nariai, taip pat pirmininkas;
- (5) siekiant aiškumo ir skaidrumo, Komisijos sprendimas C(2012) 9613 dėl tinklo valdybos pirmininko, balsavimo teisę turinčių narių ir jų pakaitinių narių skyrimo pirmajam ataskaitiniam laikotarpiui turėtų būti panaikintas;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad antrasis ataskaitinis laikotarpis prasidėjo 2015 m. sausio 1 d. ir kad šiame sprendime nurodytas laikotarpis, kuriam skiriami minėti asmenys, turėtų sutapti su tuo laikotarpiu, šis sprendimas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo ir turėtų būti taikomas atgaline tvarka nuo 2015 m. sausio 1 d.;
- (7) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 20.

⁽²⁾ 2011 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 677/2011, kuriuo nustatomos išsamios oro eismo valdymo (OEV) tinklo funkcijų vykdymo taisyklės (OL L 185, 2011 7 15, p. 1).

⁽³⁾ 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 549/2004, nustatantis bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (pagrindų reglamentas) (OL L 96, 2004 3 31, p. 1).

⁽⁴⁾ 2010 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 691/2010, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų vykdymo veiklos rezultatų planas (OL L 201, 2010 8 3, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Tinklo valdybos pirmininku skiriamas NATS strategijos vykdomasis direktorius Simon HOCQUARD.

2 straipsnis

Balsavimo teisę turinčiais ir jos neturinčiais tinklo valdybos nariais ir atitinkamais jų pakaitiniais nariais skiriami priede nurodyti asmenys.

3 straipsnis

1 ir 2 straipsniuose nurodytas laikotarpis, kuriam skiriami minėti asmenys, yra nuo 2015 m. sausio 1 d. iki 2019 m. gruodžio 31 d.

4 straipsnis

Komisijos sprendimas C(2012) 9613 panaikinamas.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

BALSAVIMO TEISĘ TURINTYS IR JOS NETURINTYS TINKLO VALDYBOS NARIAI IR JŲ PAKAITINIAI NARIAI

PIRMININKAS Simon HOCQUARD Strategijos vykdomasis direktorius NATS		
ORO ERDVĖS NAUDOTOJAI		
	BALSAVIMO TEISĘ TURINTYS NARIAI	PAKAITINIAI NARIAI
IACA/ERA	Sylviane LUST (Pirmininko pavaduotoja) Generalinė direktorė Tarptautinė oro vežėjų asociacija (IACA)	Simon MCNAMARA Infrastruktūros ir aplinkos direktorius Europos regioninių aviakompanijų asociacija (ERA)
ELFAA	John HANLON Generalinis sekretorius Europos pigių skrydžių oro transporto bendrovių asociacija (ELFAA)	Francis RICHARDS Direktorius oro erdvei Europos pigių skrydžių oro transporto bendrovių asociacija (ELFAA)
AEA/IATA	Peter CURRAN Direktoriaus pavaduotojas oro eismo valdymo mokesčiams Tarptautinė oro transporto asociacija (IATA)	Jan ERIKSSON Techninių klausimų ir veiklos ekspertas Europos oro transporto bendrovių asociacija (AEA)
EBAA/IOPA/EAS	Vanessa RULLIER-FRANCAUD Vyresnioji vadovė Europos reikalams Europos verslinės aviacijos asociacija (EBAA)	Martin ROBINSON Vyresnysis pirmininko pavaduotojas Europos regionui Tarptautinė orlaivių savininkų ir pilotų asociacija (IAOPA)
		Marcel FELTEN Pirmininko pavaduotojas Europe Air Sports
KIEKVIENO FUNKCINIO ORO ERDVĖS BLOKO ORO NAVIGACIJOS PASLAUGŲ TEIKĖJAI		
	BALSAVIMO TEISĘ TURINTYS NARIAI	PAKAITINIAI NARIAI
BALTIC	Maciej RODAK Valdybos atstovas Lenkijos oro navigacijos paslaugų agentūra (PANSa)	Sergej SMIRNOV Oro eismo vadybos direktorius Valstybės įmonė <i>Oro navigacija</i>
BLUEMED	Maurizio PAGGETTI Direktorius Italijos oro navigacijos paslaugų bendrovė (ENAV)	Konstantinos LINTZERAKOS Valdytojas Graikijos civilinės aviacijos administracija (HCAA)
DANUBE	Fanica CARNU Generalinio direktoriaus pavaduotojas Rumunijos oro eismo paslaugų administracija (ROMATSA)	Georgi PEEV Generalinis direktorius Bulgarijos oro eismo paslaugų administracija (BULATSA)

DK-SE	Claus SKJAERBAEK Vyriausiasis vykdomasis direktorius NAVAIR, Danija	Anders JERNBERG Paslaugų skrydžio metu vadovas LFV, Švedija
FABCE	Jan KLAS Generalinis direktorius Čekijos Respublikos oro navigacijos paslaugos	Heinz SOMMERBAUER Vyriausiasis vykdomasis direktorius AUSTRO CONTROL.at
FABEC	Robert SCHICKLING Vyriausiasis vykdomasis direktorius <i>Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS)</i>	Maurice GEORGES Direktorius <i>Direction des Services de la Navigation aérienne (DSNA)</i>
NEFAB	Heikki JAAKKOLA Viceprezidentas tarptautiniams reikalams ANS, FINAVIA	Üllar SALUMÄE Oro eismo paslaugų departamento vadovas Estijos oro navigacijos paslaugos
SOUTH-WEST	Mario NETO Saugos, kokybės ir strategijos direktorius <i>NAV Portugal, E.P.E.</i>	Ignacio GONZÁLEZ SANCHEZ Direktorius Ispanijos oro navigacija ENAIRE
UK-IRELAND	Peter KEARNEY Oro eismo valdymo veiklos ir strategijos direktorius Airijos aviacijos administracija (IAA)	Jonathan ASTILL Direktorius tarptautiniams reikalams NATS UK

ORO UOSTŲ OPERATORIAI

	BALSAVIMO TEISĘ TURINTYS NARIAI	PAKAITINIAI NARIAI
	Luc LAVEYNE (Pirmininko pavaduotojas) Vyresnysis patarėjas Tarptautinė oro uostų taryba ACI Europe	Robert HILLIARD Specialiųjų projektų direktorius Edinburgo oro uostas
	Giovanni RUSSO Planavimo ir inžinerijos vadovas Flughafen Zürich AG	Mark C. BURGESS Oro eismo paslaugų vadovas Londono Hitrou oro uostas

KARINĖS PAJĖGOS

	BALSAVIMO TEISĘ TURINTYS NARIAI	PAKAITINIAI NARIAI
	Gen. Eric LABOURDETTE Directeur de la Circulation aérienne militaire française	Pulk. Ulrich GRIEWEL <i>Bundeswehr</i> , Vokietija
	Generalinio štabo pulk. Ian LOGAN Karo aviacijos reguliavimo vadas Gynyba, Šveicarijos karinės pajėgos	Pulk. Bas PELLEMANS Nyderlandų karo aviacijos administracijos direktorius Gynybos ministerija

EUROKONTROLĖ		
	BALSAVIMO TEISĖS NETURINTIS NARYS	PAKAITINIS NARYS
	Frank BRENNER Generalinis direktorius	Philippe MERLO Oro eismo valdymo direktorius
EUROPOS KOMISIJA		
	BALSAVIMO TEISĖS NETURINTIS NARYS	PAKAITINIS NARYS
	Margus RAHUOJA Oro transporto direktorato direktorius Mobilumo ir transporto GD	Maurizio CASTELLETTI Bendro Europos dangaus skyriaus vadovas Mobilumo ir transporto GD
TINKLO VALDYTOJAS		
	BALSAVIMO TEISĖS NETURINTIS NARYS	PAKAITINIS NARYS
	Joe SULTANA Tinklo valdytojo direktorius Tinklo valdytojo direktoratas EUROKONTROLĖ	Razvan BUCUROIU Tinklo ir strategijos plėtros vadovas Tinklo valdytojo direktoratas EUROKONTROLĖ

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/2225**2015 m. lapkričio 30 d.****kuriuo dėl taikymo laikotarpio iš dalies keičiami sprendimai 2005/734/EB, 2006/415/EB, 2007/25/EB ir įgyvendinimo sprendimas 2013/657/ES***(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 8335)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą ⁽²⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB ⁽³⁾, ypač į jos 18 straipsnio 1 ir 7 dalis,atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą ⁽⁴⁾, ypač į jos 22 straipsnio 1 ir 6 dalis,atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvą 2005/94/EB dėl paukščių gripo kontrolės Bendrijoje priemonių ir panaikinantią Direktyvą 92/40/EEB ⁽⁵⁾, ypač į jos 63 straipsnio 3 dalį,atsižvelgdama į 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 576/2013 dėl gyvūnų augintinių vežimo nekomerciniais tikslais, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 ⁽⁶⁾, ypač į jo 36 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimai 2005/734/EB ⁽⁷⁾, 2006/415/EB ⁽⁸⁾, 2007/25/EB ⁽⁹⁾ ir Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/657/ES ⁽¹⁰⁾ buvo priimti reaguojant į labai patogeniško H5N1 potipio paukščių gripo protrūkius ir siekiant apsaugoti gyvūnų ir žmonių sveikatą Sąjungoje;

⁽¹⁾ O L 395, 1989 12 30, p. 13.

⁽²⁾ O L 224, 1990 8 18, p. 29.

⁽³⁾ O L 268, 1991 9 24, p. 56.

⁽⁴⁾ O L 24, 1998 1 30, p. 9.

⁽⁵⁾ O L 10, 2006 1 14, p. 16.

⁽⁶⁾ O L 178, 2013 6 28, p. 1.

⁽⁷⁾ 2005 m. spalio 19 d. Komisijos sprendimas 2005/734/EB, nustatantis biologinio saugumo priemones naminių ir kitų nelaisvėje laikomų paukščių užsikrėtimo labai patogenišku paukščių gripu, kurį sukelia A gripo viruso H5N1 subtipas, nuo laukinių paukščių pavojui sumažinti ir nustatantis ankstyvo ligos aptikimo sistemą ypač pažeidžiamose teritorijose (O L 274, 2005 10 20, p. 105).

⁽⁸⁾ 2006 m. birželio 14 d. Komisijos sprendimas 2006/415/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu, kurį Bendrijos naminiams paukščiams sukelia gripo viruso H5N1 potipis, ir panaikinantis Sprendimą 2006/135/EB (O L 164, 2006 6 16, p. 51).

⁽⁹⁾ 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos sprendimas 2007/25/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu ir su kambarinių paukščių, vykstančių kartu su šeiminkais, vežimu į Bendriją (O L 8, 2007 1 13, p. 29).

⁽¹⁰⁾ 2013 m. lapkričio 12 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/657/ES dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo H5N1 potipio virusu, taikytinų Šveicarijoje šios ligos protrūkio atveju, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/494/EB (O L 305, 2013 11 15, p. 19).

- (2) Sprendimu 2005/734/EB nustatytos biologinio saugumo priemonės naminių ir kitų nelaisvėje laikomų paukščių užsikrėtimo labai patogenišku H5N1 potipio paukščių gripu nuo laukinių paukščių rizikai sumažinti ir numatyta ankstyvo ligos aptikimo sistema ypač pažeidžiamose teritorijose;
- (3) Sprendimu 2006/415/EB nustatytos tam tikros apsaugos priemonės, taikytinos labai patogeniško H5N1 potipio paukščių gripo valstybės narės naminių paukščių populiacijoje protrūkio atveju, įskaitant A ir B teritorijų nustatymą įtarus arba patvirtinus šios ligos protrūkį;
- (4) Sprendimu 2007/25/EB nustatytos tam tikros apsaugos priemonės, susijusios su labai patogenišku paukščių gripu ir su kambarinių paukščių, vykstančių kartu su šeiminkais, vežimu į Sąjungą;
- (5) Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2013/657/ES nustatyta, kad Sąjungos apsaugos priemonės, taikytinos Šveicarijos teritorijoje nustačius H5N1 potipio paukščių gripo atvejų laukinių paukščių populiacijoje arba kilus šios ligos protrūkiui naminių paukščių populiacijoje, taikomos tik toms tos trečiosios šalies teritorijos dalims, kurioms jos kompetentingos institucijos taiko priemones, lygiavertes Sprendimu 2006/415/EB ir Komisijos sprendimu 2006/563/EB ⁽¹⁾ nustatytoms priemonėms;
- (6) Sprendimai 2005/734/EB, 2006/415/EB, 2007/25/EB ir Įgyvendinimo sprendimas 2013/657/ES taikomi iki 2015 m. gruodžio 31 d.;
- (7) nuo 2014 m. pabaigos labai patogeniško H5 potipio, įskaitant H5N1 potipį, paukščių gripo atvejų nustatyta aštuonių valstybių narių naminių ir laukinių paukščių populiacijose. Didelėje Azijos ir Afrikos dalyje nuolat buvo arba reguliariai buvo nustatoma labai patogeniško paukščių gripo atvejų, o Šiaurės Amerikoje kilo beprecedencio dydžio epidemija. Epidemiologiniai tyrimai aiškiai rodo, kad virusas į naminių paukščių pulkus patenka dėl tiesioginio ar netiesioginio sąlyčio su laukiniais paukščiais ir dėl šios ligos plitimo tarp naminių paukščių pulkų. Be to, Vakarų Afrika šiuo metu kovoja su milžinišku paukščių gripo protrūkiu, nors prieš tai kelerius metus infekcijos atvejų nebuvo nustatyta;
- (8) dabartinė epidemiologinė padėtis, kuomet labai patogeniško H5 potipio, visų pirma H5N1, paukščių gripo protrūkių naminių ir laukinių paukščių populiacijose yra daugiau ir jie plačiau geografiškai pasklidę, ir toliau kelia pavojų Sąjungos gyvūnų ir žmonių sveikatai;
- (9) todėl reikėtų toliau mažinti pavojų, kurį kelia didelio patogeniškumo paukščių gripas, ir toliau taikant biologinio saugumo priemones, naudojantis ankstyvo ligos aptikimo sistemomis ir taikant tam tikras apsaugos priemones, susijusias su galimais šios ligos protrūkiais Sąjungos naminių paukščių populiacijoje;
- (10) atsižvelgiant į dabartinę epidemiologinę padėtį trečiojoje šalyse, taip pat svarbu toliau taikyti priemones, skirtas užkirsti kelią labai patogeniško paukščių gripo patekimui importuojant naminių paukščių prekes ir įvežant kambarinius paukščius į Sąjungą;
- (11) sprendimai 2005/734/EB, 2006/415/EB, 2007/25/EB ir Įgyvendinimo sprendimas 2013/657/ES turėtų būti taikomi iki 2017 m. gruodžio 31 d.;
- (12) todėl Sprendimai 2005/734/EB, 2006/415/EB, 2007/25/EB ir Įgyvendinimo sprendimas 2013/657/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (13) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2005/734/EB 4 straipsnyje data „2015 m. gruodžio 31 d.“ keičiama į „2017 m. gruodžio 31 d.“

⁽¹⁾ 2006 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos sprendimas 2006/563/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu, kurį Bendrijos naminiams paukščiams sukelia gripo viruso H5N1 potipis (OL L 222, 2006 8 15, p. 11).

2 straipsnis

Sprendimo 2006/415/EB 12 straipsnyje data „2015 m. gruodžio 31 d.“ keičiama į „2017 m. gruodžio 31 d.“

3 straipsnis

Sprendimo 2007/25/EB 6 straipsnyje data „2015 m. gruodžio 31 d.“ keičiama į „2017 m. gruodžio 31 d.“

4 straipsnis

Igyvendinimo sprendimo 2013/657/ES 4 straipsnyje data „2015 m. gruodžio 31 d.“ keičiama į „2017 m. gruodžio 31 d.“

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2015 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komisijos narys

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2015 m. spalio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/1953, kuriuo tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos, Japonijos, Korėjos Respublikos, Rusijos Federacijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės orientuoto grūdėtumo plokšties valcavimo produktams iš silicinio elektrotechninio plieno nustatomas galutinis antidempingo muitas, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 284, 2015 m. spalio 30 d.)

136 puslapis, 213 konstatuojamoji dalis:

yra: „Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę“;

turi būti: „Pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigtas komitetas nuomonės nepateikė“;

138 puslapis, 1 straipsnio 8 dalis:

yra: „Visoms kitoms bendrovėms ir tais atvejais, jeigu prekės buvo sugadintos prieš jas išleidžiant į laisvą apyvartą ir todėl faktiškai sumokėta arba mokėtina kaina, siekiant nustatyti muitinę vertę, paskirstoma proporcingai pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 145 straipsnį, antidempingo muto dydis, apskaičiuotas remiantis 2 dalimi, sumažinamas proporcingai faktiškai sumokėtai arba mokėtinai kainai.“;

turi būti: „Visoms kitoms bendrovėms ir tais atvejais, jeigu prekės buvo sugadintos prieš jas išleidžiant į laisvą apyvartą ir todėl faktiškai sumokėta arba mokėtina kaina, siekiant nustatyti muitinę vertę, paskirstoma proporcingai pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 145 straipsnį, antidempingo muto dydis, apskaičiuotas remiantis 5 dalimi, sumažinamas proporcingai faktiškai sumokėtai arba mokėtinai kainai.“;

139 puslapis, II priedo tekstas:

yra: „1 straipsnio 6 dalyje nurodytame galiojančiame gamyklos sertifikate turi būti gamyklos sertifikatą išrašiusio subjekto atstovo pasirašyta tokios formos deklaracija:

— komercinę sąskaitą faktūrą išrašiusio subjekto atstovo vardas, pavardė ir pareigos;

— šis deklaracijos tekstas: „Patvirtinu, kad šiame gamyklos sertifikate, kuriame išmatuoti didžiausi šerdies nuostoliai yra išreikšti vatais vienam kilogramui, esant 50 Hz dažniui ir 1,7 teslos magnetiniam laidžiui, o dydis išreikštas milimetrais, nurodytą orientuoto grūdėtumo elektrotechninį plieną, parduotą eksportui į Europos Sąjungą, pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas) (nagrinėjamosios šalies pavadinimas). Pareiškiu, kad šiame gamyklos sertifikate pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“

Data ir parašas“;

turi būti: „1 straipsnio 6 dalyje nurodytame galiojančiame gamyklos sertifikate turi būti gamyklos sertifikatą išrašiusio subjekto atstovo pasirašyta tokios formos deklaracija:

— gamyklos sertifikatą išrašiusio subjekto atstovo vardas, pavardė ir pareigos;

— šis deklaracijos tekstas: „Patvirtinu, kad šiame gamyklos sertifikate, kuriame išmatuoti didžiausi šerdies nuostoliai yra išreikšti vatais vienam kilogramui, esant 50 Hz dažniui ir 1,7 teslos magnetiniam laidžiui, o dydis išreikštas milimetrais, nurodytą orientuoto grūdėtumo elektrotechninį plieną, parduotą eksportui į

Europos Sąjungą, pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas) (nagrinėjamosios šalies pavadinimas). Pareiškiu, kad šiame gamyklos sertifikate pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“

Data ir parašas“.

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT